

# MANGUARÉ

Pequeños(as) Productores(as) y Trabajadores(as) por un Comercio Justo  
Edición 17 - septiembre 2019



1 FIN DE LA POBREZA



2 HAMBRE CERO



4 EDUCACIÓN DE CALIDAD



5 EQUIDAD DE GÉNERO



## EL COMERCIO JUSTO

*Un aliado en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible*

8 TRABAJO DECENTE Y CRECIMIENTO ECONÓMICO



[www.clac-comerciojusto.org](http://www.clac-comerciojusto.org)

6 AGUA LIMPIA Y SANEAMIENTO



10 REDUCCIÓN DE LAS DESIGUALDADES



16 PAZ, JUSTICIA E INSTITUCIONES SÓLIDAS



12 PRODUCCIÓN Y CONSUMO RESPONSABLE



13 ACCIÓN POR EL CLIMA



17 ALIANZAS PARA LOGRAR LOS OBJETIVOS



# SUMARIO

Una publicación de



Coordinadora Latinoamericana y del Caribe  
de Pequeños(as) Productores(as)  
y Trabajadores(as)  
de Comercio Justo

## Edición:

Xiomara J. Paredes  
José Luis Casuso

## Diseño y Diagramación:

Comunicaciones CLAC



## MANGÜARÉ



Los manguaré son tambores amazónicos que representan al hombre y a la mujer, que son utilizados para los rituales de las comunidades indígenas que lo tienen. También, sirven como medio de comunicación entre los vecinos, porque su sonido se escucha a 30 o 40 kilómetros a la redonda.

Por contener elementos musicales, de comunicación, de arraigo territorial y la sonoridad de su nombre, esta revista lleva el nombre de Manguaré.



3

### Editorial

Miguel Ángel Munguía  
Presidente  
Consejo Directivo CLAC  
2019-2021

5

### Noticia

II Foro de Banano Fairtrade  
Guayaquil, Ecuador

6

### Noticias

-República Dominicana  
-Honduras  
-Bolivia  
-Argentina  
-Trabajadores(as)

8

### Artículo principal

Día Internacional del  
Comercio Justo

10

### Artículo

La crisis en los precios  
del café

12

### Huellas de mujer

Zuly Granados - Guatemala  
Silvia Herrera - México

14

### Organización de éxito

ACOPAGRO - Perú

16

### Artículo

¡Peligro!  
glifosato

18

### Artículo

Ingreso digno cacao

CLAC

Todos los derechos reservados  
septiembre 2019

**L**a población mundial enfrenta hoy día grandes retos. Por un lado, los de carácter climático y por otro los de índole socioeconómico. Si comentamos los primeros, observaremos que, al ritmo actual de deforestación, presencia de plaguicidas, mortandad de abejas, emisión de gases de efecto invernadero, etc., provocarán que el calentamiento del planeta llegue a niveles insostenibles para el año 2040.

Los efectos del cambio climático ya se empiezan sentir, temporadas de mucha lluvia versus temporada de sequía prolongada; huracanes más intensos en las regiones tropicales, desprendimiento de grandes bloques de hielo en el polo norte y sur, plagas nuevas que afectan los cultivos como la roya en el café, escarabajo de la colmena, entre otros.

# EDITORIAL

Miguel Ángel Munguía  
Presidente CLAC 2019-2021

Desde un punto de vista socioeconómico, la desigualdad en el mundo invita a reflexionar sobre el neoliberalismo como modelo de desarrollo implementado en los últimos 30 años. Esta desigualdad ha provocado, de un lado, una enorme concentración de la riqueza, y del otro, pobreza extrema y oleadas de migrantes expulsados de su lugar de origen por falta de oportunidades. Así vemos a la gente de Asia y África queriendo llegar a Europa y a la gente Centro y Sudamérica queriendo llegar a los Estados Unidos.

En paralelo a estos 30 años de neoliberalismo en la economía, desde el Comercio Justo hemos construido una opción más ética de intercambio comercial. Una opción desde la transparencia, la rendición de cuentas, la democracia, la equidad, la solidaridad, la protección al medio ambiente, el respeto a las culturas originarias, la protección social y del territorio, entre otros, se ha traducido en bienestar y desarrollo sostenible para más de 900 organizaciones en 24 países que agrupan hoy día nuestros asociados en CLAC.

El Comercio Justo pone a las personas en el centro del comercio y no al producto como elemento dominante a costa de lo que sea. Sin embargo, se asoman nuevos desafíos, como la caída de los precios internacionales del café, cacao, banano, miel, entre otros. Esto implica desarrollar nuevas estrategias para incidir en los corazones de los consumidores(as) a fin de mantener estrecho el vínculo entre las redes de productores(as) y trabajadores(as) con los(as) consumidores(as), buscando el bienestar global desde el Comercio Justo.

En la búsqueda de un diálogo abierto y directo, las redes de productores de Asia (NAPP), África (FTA) y América Latina (CLAC) hemos construido la plataforma CAN que agrupa a las tres redes continentales con el espíritu de intercambiar posiciones y definir estrategias desde las organizaciones de pequeños(as) productores(as) y trabajadores(as). Paralelamente, mantenemos comunicación fluida con las oficinas comerciales del sistema Fairtrade - NFOs - (National Fairtrade Organisations) de los diversos países Europeos, Asiáticos, Norteamérica y Oceanía, a fin de construir juntos mejores estrategias para desarrollar el Comercio Justo. Prueba de ello es la reciente Asamblea General de Fairtrade International en Bonn (Alemania), donde sentados todos en un mismo espacio alcanzamos acuerdos importantes por bien del Comercio Justo.



# CLAC SOMOS TODOS

¿QUIÉNES SOMOS?

CLAC es la red que representa a todas las organizaciones certificadas "Fairtrade" de América latina y el Caribe, así como otras organizaciones de Comercio Justo.

La misión de CLAC es la de representar y promover los intereses, el empoderamiento y el desarrollo de sus miembros y sus comunidades.



## REPRESENTAMOS A:

**352,351**  
Pequeños(as)  
Productores(as)

**15,993**  
Trabajadores(as)

## PRODUCIMOS:

Café  
Banano  
Azúcar  
Cacao  
Miel  
Quinoa  
Jugos y Frutas

Semillas  
Frutas Frescas  
Hierbas aromáticas  
Te  
Flores  
Infusiones  
Vegetales  
Artesanías



**905**

ORGANIZACIONES  
DE PEQUEÑOS(AS)  
PRODUCTORES(AS) Y  
TRABAJADORES(AS) DE  
COMERCIO JUSTO

## ESTAMOS EN:

México	Bolivia
Belice	Chile
Guatemala	Argentina
El Salvador	Paraguay
Nicaragua	Brasil
Costa Rica	Cuba
Panamá	Haití
Colombia	Jamaica
Ecuador	Rep. Dominicana
Perú	Islas de Barlovento

## NUESTRA VISIÓN:

Somos una instancia de representación de organizaciones de pequeños (as) productores (as) y trabajadores (as) democráticamente organizados, dirigida al fortalecimiento y desarrollo de las organizaciones de base.

Facilitamos asistencia a nuestros asociados, promocionamos sus productos y valores e incidimos en instancias sociales, políticas y económicas.

## OPINIÓN EXTERNA



Marvin Blanco M.  
Especialista en Agronegocios Sostenibles  
Coordinador acuerdo IICA-CLAC  
marvin.blanco@iica.int

La alianza con CLAC nos ha permitido conocer con detalle el movimiento de Comercio Justo y sensibilizar a funcionarios, académicos y consumidores en general sobre su importancia y potencial como estrategia de desarrollo sostenible. Ha sido una relación ganar-ganar en la cual hemos movilizado recursos técnicos y financieros, para, por una parte, evaluar las oportunidades para colocar productos de comercio justo en los mercados locales y también para fortalecer capacidades asociativas y empresariales de las organizaciones de productores.

La propuesta del agroturismo como estrategia de diversificación productiva para las organizaciones y de valorización de la experiencia del movimiento Comercio Justo ha tenido una gran aceptación, y hoy ya vemos iniciativas en marcha en Coobana R. L de Panamá, con el tour del banano y en Coopevictoria R. L, de Costa Rica con el tour de café y caña de azúcar.

Esperamos seguir cooperando con CLAC por muchos años más para poder beneficiar a un número mayor de organizaciones en América Latina y el Caribe.

# II FORO DE BANANO FAIRTRADE

Guayaquil, Ecuador



**U**no de los ejes clave de la estrategia de incidencia de la Coordinadora Latinoamericana y del Caribe de Pequeños(as) Productores (as) y Trabajadores(as) de Comercio Justo (CLAC) es el fomento de espacios de intercambio, aprendizaje y crecimiento que involucren a todos los actores del sistema.

En ese contexto, se realizó el II Foro de Banano Fairtrade los días 4 y 5 de junio de 2019 en la ciudad de Guayaquil, Ecuador. El foro tuvo un objetivo doble: por un lado, debatir sobre las tendencias en la producción y el mercado de banano Fairtrade y, por otro, comunicar los aportes y el impacto del movimiento de Comercio Justo a escala global.

Sin duda, la diversidad de actores que participaron en el foro constituyó un factor clave para el diálogo entre diferentes perspectivas y contextos. Productores(as), trabajadores(as), empresarios(as), investigadores(as), políticos(as) y colaboradores(as) de organizaciones de Comercio Justo aprovecharon el encuentro para exponer sus experiencias, plantear sus preocupaciones y proponer alternativas que fortalezcan la justicia social y la sostenibilidad económica y ambiental en los sistemas productivos de banano Fairtrade.

En el espacio de expositores técnicos se hablaron de temas fundamentales como los riesgos actuales frente a la gran amenaza del fusarium R4T y como mecanismos alternativos en el proceso de producción se plantearon temas fundamentales como la implementación del Programa de Incremento a la Productividad (PIP) liderado por CLAC a nivel continental y el uso del ozono en el cultivo del banano, un resultado de la larga investigación que viene desarrollando el señor Ángel Llerena, profesor catedrático de la Universidad de Guayaquil.

La relevancia de los temas propuestos en este evento atrajo la participación de los diferentes actores del sistema y de la cadena de valor del banano. En consecuencia, Guayaquil se tornó el nodo de convergencia de más de 250 personas provenientes de diferentes rincones del planeta que, a pesar de su condición de distanciamiento geográfico, decidieron juntarse por un mismo producto y un mismo ideal: el banano de Comercio Justo.

Finalmente, este espacio de intercambio de experiencias y conocimiento en torno al cultivo del banano Fairtrade, se cerró con una visita a las asociaciones Corporación San Miguel de Brasil y ASOGUABO, donde las y los visitantes pudieron observar diferentes actividades innovadoras financiadas por la prima Fairtrade en el cultivo del banano.

El II Foro de Banano Fairtrade deja una satisfacción enorme y nos motiva a seguir promoviendo este tipo de eventos. Estamos convencidos de que promover espacios de encuentro, aprendizaje y reflexión fortalece las relaciones entre todos los actores del sistema y nos permite avanzar hacia un comercio cada vez más justo, equitativo y sostenible.



## CLAC participa en primer Foro sobre Consumo Responsable y Sustentable en República Dominicana

En el mes de junio se llevó a cabo el primer Foro Nacional sobre Consumo Responsable y Sustentable de República Dominicana. La iniciativa nace del Observatorio Nacional para la Protección del Consumidor (ONPECO).

Dicho foro estuvo enfocado en la presentación de paneles donde se desarrollaron temas como el Comercio Justo, el uso del plástico, gestión de residuos, producción orgánica, las innovaciones que deberán asumir las industrias para readaptar su producción con materiales menos contaminantes, entre otros.

En representación de la Coordinadora Latinoamericana y del Caribe de Pequeños(as) Productores(as) y Trabajadores(as) de Comercio Justo (CLAC), Doris Rodríguez, Gestora de Fortalecimiento y Desarrollo, presentó la plenaria: Consumo Responsable dentro del Comercio Justo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Los principales puntos tratados fueron: la necesidad de que más personas se animen a conocer el Comercio Justo y decidan hacer compras de productos que han sido trabajados bajo estándares de responsabilidad social, la búsqueda constante de condiciones laborales adecuadas entre empleadores(as) y trabajadores(as) dentro de las plantaciones y la importancia de comenzar a dar valor a lo sembrado y cosechado en el suelo dominicano, tomando en cuenta que el país es un productor de alta calidad en banano, café y cacao.

Paralelamente, se hizo una vinculación de cómo el Comercio Justo abona a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y en cómo, también, desde la comunidad misma y las instituciones educativas pueden empezar a hacer un consumo responsable y sustentable siendo parte de las campañas: "Ciudades y Pueblos por el Comercio Justo" y "Universidades Latinoamericanas por el Comercio Justo".

## Cierre de estudio de trabajo infantil en Guatemala

El trabajo infantil es un factor de riesgo en Guatemala. Por tal motivo, se realizó un proyecto de protección infantil en la organización Manos Campesinas con el soporte de la Red Café y la Asesora de Cumplimiento Social de CLAC.

A través de diagnósticos participativos desde el 2017, niños y niñas pudieron expresarse con dinamismo y naturalidad. Así mismo, se han impartido talleres de concientización sobre actividades riesgosas dirigidas a familias y profesores de las comunidades. También se ha logrado el establecimiento de una política de trabajo infantil y se logró pasar de una discusión teórica hacia una aplicación práctica en la reducción del trabajo infantil y con ello buscar el bienestar de las familias.

## Proyecto INTERCAMBIO en Bolivia: formación de jóvenes líderes frente al cambio climático

CLAC junto a la Coordinadora Nacional de Comercio Justo de Bolivia (CNCJ-Bolivia), desarrollaron, a partir de agosto de 2019, el proyecto educativo enfocado en temas como inclusión de jóvenes y género, para hacer frente al Cambio Climático en las 5 redes de productos de la CNCJ-Bolivia (café, cacao, quinua, nueces y artesanías).

El proyecto pretende ir más allá de una simple transferencia de conocimientos, por lo cual se estableció convertirlo en un Diplomado mediante la participación del Postgrado en Ciencias del Desarrollo (CIDES) de la Universidad Mayor de San Andrés.

El objetivo principal del proyecto es desarrollar conocimientos, habilidades y capacidades en las/os jóvenes de la redes de la CNCJ-Bolivia, que permitan la reflexión en una dimensión crítica - práctica para la adaptación y mitigación al cambio climático bajo un enfoque de inclusión de género.

En el proyecto participaran 30 jóvenes provenientes de las 5 redes de la CNCJ-Bolivia, los cuales obtendrán y replicaran conocimientos sobre habilidades en adaptación y mitigación en cambio climático, para luego generar y plantear propuestas al interior de sus organizaciones.

Los participantes elaboraran 5 propuestas frente al cambio climático, de acuerdo con la red a la cual pertenecen (cacao, café, artesanía, quinua y nueces) y siempre en base a las necesidades identificadas previamente. Finalmente se impulsará la conformación de una 1 Red Nacional de Jóvenes del Comercio Justo, frente al Cambio Climático.

El proyecto se desarrollará en 8 módulos, distribuidos en 6 meses con 6 días por mes; en base a 8 ejes temáticos: Historia e identidad cultural, estrategias para inclusión de jóvenes, el sistema de Comercio Justo, Cambio Climático, medidas de mitigación y adaptación, bases para la elaboración de proyectos y planes y marco legal de las organizaciones.

## Relaciones comerciales fortalecidas para la producción de azúcar en Paraguay

La Cooperativa Cañaveral, ASAGOC, Asociación Independencia, APOY, CORA y APACACU realizaron reuniones con la Azucarera Paraguaya Sociedad Anónima AZPA al inicio de la zafra 2019. El objetivo de la reunión es afianzar acuerdos comerciales que permiten fortalecer la relación de confianza y garantizar la compra/venta de la caña en condiciones que benefician a las partes involucradas.

Durante las reuniones se acordaron los planes de entrega de la caña de azúcar, se compartió información sobre el mercado Fairtrade, fueron firmados acuerdos comerciales y se realizó una capacitación sobre los criterios de caña de azúcar Fairtrade, principalmente el capítulo "Negocios y Desarrollo".

## Red de Trabajadores(as) construyendo sinergias

Durante el primer semestre del año en curso, la Red de Trabajadores(as) de Comercio Justo participó activamente de las actividades desarrolladas en el marco del Proyecto Red de Trabajadores(as) Construyendo Sinergias, financiado por Fairtrade Finlandia a través del Programa Finlandia de la Unidad de Gestión de Programas y Proyectos de CLAC.

El proyecto tiene como objetivo general fortalecer la capacidad de representación y participación de la Red de Trabajadores(as) de América latina y el Caribe al interior de CLAC y hacia sus empleadores. Se desarrolla en 5 países de la región: República Dominicana, Ecuador, Argentina, Brasil y Colombia. Para lograr el objetivo, se implementan tres estrategias, la primera relacionada con formación y transferencia de conocimientos para los líderes de la Red; la segunda, enfocada a mejorar capacidades de relacionamiento de los(as) trabajadores(as) con otros actores del sistema, entre estos, sus empleadores; y finalmente una tercera, mejorar los canales de comunicación a nivel interno y externo, de tal manera que se visibilice los beneficios e impactos del Comercio justo en la calidad de vida de los y las trabajadores(as).

De las actividades desarrolladas durante este semestre se resaltan los talleres grupales sobre género realizados en República Dominicana, Brasil y Ecuador para el levantamiento de la información que permitirá conocer la situación de las trabajadoras de Plantaciones de Comercio Justo. Se contó con la participación masiva de 140 trabajadoras y trabajadores representantes de 20 plantaciones de banano en República Dominicana y Ecuador, 8 plantaciones de flores en Ecuador y 7 plantaciones de frutas para jugo de Brasil.

Se resalta como principales resultados de los encuentros: el intercambio de experiencias y conocimientos entre los hombres y mujeres participantes de las diferentes plantaciones, el abordaje y reflexión sobre la situación laboral de mujeres al interior de las plantaciones, así como también la identificación de los principales impactos de la implementación de la estrategia de transversalización de género CLAC en los espacios de trabajo. Con la información obtenida durante estas jornadas, se definirán los lineamientos para fortalecer el eje transversal género, estratégico en el marco del Proyecto de fortalecimiento de la Red de Trabajadores(as).

# DÍA INTERNACIONAL DEL COMERCIO JUSTO

Desde el año 2001, se instituyó que cada segundo sábado del mes de mayo se conmemore el Día Internacional del Comercio Justo como un día para celebrar que existe un comercio alternativo, más humano y sostenible. Es así que, durante todo el mes, en los 24 países de América Latina y el Caribe en donde están presentes nuestras organizaciones miembros se desarrollan diferentes actividades.

Latinoamérica y el Caribe se llena de colores, aromas, alegrías, y, principalmente, se convierte en un período de mucha reflexión. Este año, la celebración estuvo enfocada en cómo el Comercio Justo a través de sus acciones se ha convertido en un aliado para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).



Es una celebración por una vida más digna para el pequeño(a) productor(a) y trabajador(a), por un comercio más justo, mejores oportunidades, procesos transparentes, un pago justo y el derecho a buenas condiciones de trabajo. Por la búsqueda de procesos amigables con el medio ambiente, entre otros principios que rigen el Comercio Justo. Sin duda, son el motor para una sociedad más justa, consciente y sostenible y, por ende, para un futuro mejor.

Cada país del continente se esmeró en la preparación de sus celebraciones. Juntos y juntas, Coordinadoras Nacionales, pequeños(as) productores(as) y trabajadores(as), universidades y ciudades que hacen parte de la campaña por un Comercio Justo, en unión con organismos aliados y la sociedad civil se esmeraron en preparar cada detalle, en los cuales se vio presente el entusiasmo, la dedicación, el cariño y la atención puesta en esta gran celebración.

Sin duda, es una fiesta que permite intercambios de conocimientos, de experiencias. Una celebración que se convierte en una dulce oportunidad para degustar de los diferentes productos que son elaborados por pequeños(as) productores y productoras que cultivan su tierra con amor.

El Día Internacional del Comercio Justo es una fecha para reconocer que existe un tipo de Comercio aliado a la vida, a la naturaleza, al crecimiento humano, al respeto de derechos. Celebramos que existe un Comercio Justo y que juntos y juntas lo construimos y fortalecemos día a día.



## ARGENTINA



## BRASIL



## COLOMBIA



## COSTA RICA



## PANAMÁ



## EL SALVADOR



## NICARAGUA



## ECUADOR



## PERÚ



## REP. DOMINICANA



## PARAGUAY



## GUATEMALA



## BELICE



## MÉXICO



## CHILE



## BOLIVIA



## NICARAGUA



## BELICE





# LA CRISIS EN LOS PRECIOS DEL CAFÉ

**E**l café es un pilar fundamental del desarrollo en las economías de los países productores, estando entre los principales productos agrícolas y de exportación, generando miles de empleos y bienestar a las regiones productoras.

La declaración anterior ha sido históricamente parafraseada por años por catedráticos, políticos, comerciantes y hasta por productores. No obstante, desde hace una década, los precios se han mantenido por debajo de \$1.40 por libra (en promedio). Debido a esto los caficultores se han visto enfrascados en una difícil situación, a la que actualmente se denomina: la crisis del precio del café.

Reciente, en Sao Paulo, Brasil, se realizó el segundo Fórum mundial de productores de café, convocando a representantes de Asia, África y América Latina, con el propósito de presentar y discutir eventuales soluciones globales a esta crisis que ha empeorado en los últimos meses llegando a bajos históricos. En mayo del presente año los precios del café cayeron a su punto más bajo en los últimos 10 años, US\$0,88 por libra de café. Representantes CLAC, estuvieron presentes para exponer los planteamientos y propuestas en las diferentes mesas de discusión con el fin de incidir y abogar por cambios en el sistema actual de comercio.

Si bien es cierto que se han generado muchas iniciativas a nivel de pronunciamientos institucionales, estrategias de comunicación a nivel de los países, protestas en las calles, y demás, algo que sí está constante y presente, son las terribles consecuencias que toda esta crisis conlleva, y en lo que se aborda a continuación:

## INSEGURIDAD ALIMENTARIA

Para nadie es un secreto que la baja en los ingresos familiares ocasiona que indiscutiblemente se realicen recortes en gastos tales como, educación, diversión y esparcimiento, inversiones y otros tantos, pero cuando se trata de necesidades básicas y fundamentales como lo son salud y alimentación, la seriedad de la situación se multiplica, provocando aún muchos más problemas locales y regionales. En la última década, más del 60% de los agricultores de café en Guatemala, Nicaragua, El Salvador y México han denunciado inseguridad alimentaria durante el ciclo de cosecha, según la Asociación de Cafés Especiales (SCAA, por sus siglas en inglés).

## PÉRDIDAS DE EMPLEOS

El empleo es un indicador fundamental en el desarrollo de los países, tanto a nivel económico como social, es por lo que, al reducir los ingresos de los productores, automáticamente, se reduce la generación de empleo tanto directo (recolección de cereza), como indirectos (comercio y servicios local).

## INCREMENTO DE LA POBREZA

En la actualidad cada gobierno lucha incansablemente por reducir los índices de pobreza y generar riqueza para el bienestar del país, no obstante, la actual crisis de precios del café ejerce constante presión en el incremento de la brecha entre los ricos y los pobres, (influido por mayor pobreza relativa y extrema) aumentando en sí, la desigualdad social. Estudios nacionales e internacionales han demostrado que es la desigualdad, y no la pobreza, la que se convierte en el caldo de cultivo para una mayor incidencia de actos delictivos.

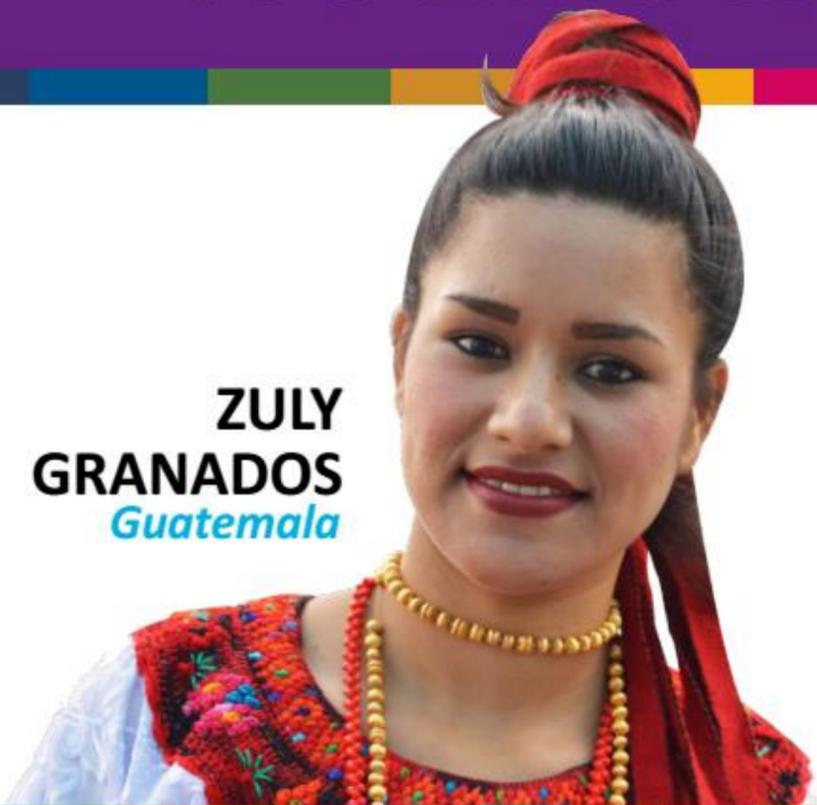
## MIGRACIONES MASIVAS

El aumento de la pobreza, además de incidir directamente en la desigualdad social, a su vez ocasiona otro gran problema que es la migración. Los(as) productores(as) de café, al no poder sostener sus parcelas, por los bajos ingresos que perciben por su producto, abandonan la actividad, se dedican a otros cultivos o incluso a cultivos ilícitos, y otros tantos toman la decisión de emigrar a otros países en busca de mejores oportunidades para vivir.



# HUELLAS DE MUJER

**ZULY  
GRANADOS**  
Guatemala



**V**ive en Nuevo Cantinil municipio de Huehuetenango, Guatemala. Tiene 23 años, tuvo una infancia feliz y gracias al apoyo de sus padres estudió básico. Como tenía ganas de continuar hizo sus estudios a distancia, logrando completar 2 años para maestra. Zuly es mamá de un hermoso niño de 6 años.

Forma parte de la organización productora de Café ACODIHUE, organización de segundo nivel que cuenta con una Red de Mujeres Productoras llamada AWAL NAN. Esta Red se dedica principalmente a la producción de café de Comercio Justo, café que actualmente exportan hacia Estados Unidos.

Ella recuerda con emoción que cuando los grupos de mujeres se comenzaron a organizar le pidieron que fuera la secretaria y aún con un poco de miedo aceptó. Es así que hoy es la representante legal de un grupo de 700 mujeres. Venden café de manera directa a compradores de Europa. Suly cuenta que cuando se desarrolló la Escuela de Liderazgo y Empoderamiento para Mujeres se repartieron los temas que se desarrollarían y ella tomó el tema de autoestima: “qué bonito cuando nos empoderamos, yo era una persona muy tímida y he crecido mucho con los talleres que he recibido”.

Mientras observa un dibujo que hizo, comenta: “Para el futuro me imagino unas alas porque voy comenzando y el arcoíris porque tengo muchos sueños que se están realizando. Hay laberintos porque en mi vida hay cosas buenas y malas. Pero, todo sale bien mientras uno ponga de su parte y luche. En octubre participaré en el Encuentro de Mujeres del Mundo en Bélgica, en representación de la Red Anahual de ACODIHUE.”

**S**ilvia Herrera pertenece a la Sociedad de Producción Rural Unión de Ejidos y Comunidades San Fernando S.P.R. de R.L. de México. Ella recuerda que desde muy pequeña se vio caminando entre los costales que contenían café, observando principalmente a su padre, quien era un maestro rural que llegó a una comunidad de San Fernando y empezó a involucrarse con los(as) pequeños(as) productores(as) motivándolos a crear una organización.

En el contexto del café, Silvia menciona que ella ha enfrentado no solamente dificultades en temas de género sino también por su edad: “tengo el compromiso de sobresalir, acá siempre se está rodeada de muchos hombres, a veces cuesta hacerse escuchar al ser joven y mujer, es necesario esforzarse más que los demás, pero ese esfuerzo también tiene sus resultados.”

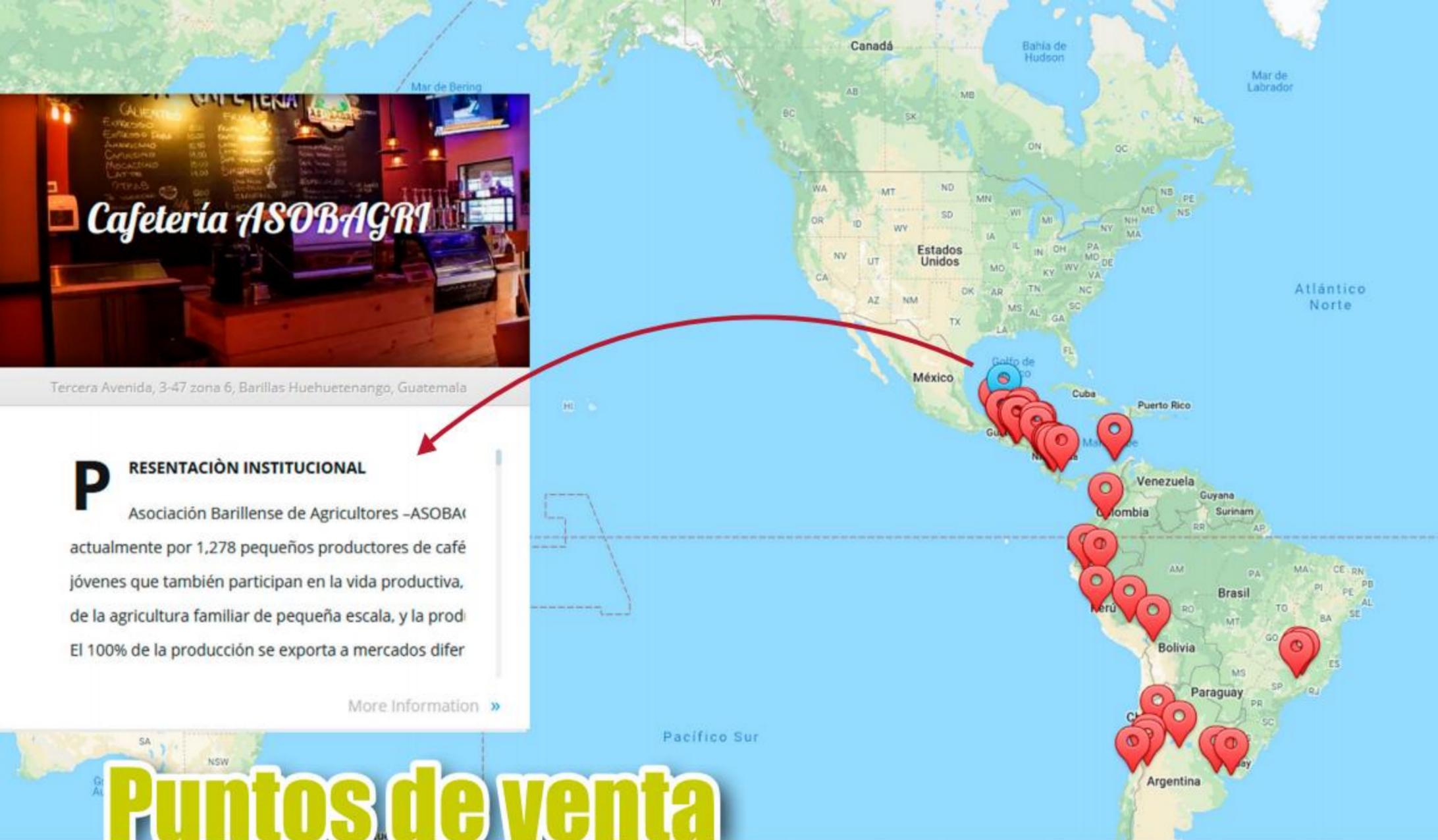
“Siempre hay que apasionarse en lo que uno hace, para mi es una dicha muy grande trabajar en una empresa social, tienes el crecimiento profesional pero también la oportunidad de ayudar a otros. Es lo bonito con el café, que siempre hay algo por hacer, eso te engancha y te dan ganas de seguir.” Para Silvia, la pasión y el deseo de aprender son piezas clave. Concentrarse y estar a gusto, eso se hace evidente en la actitud hacia el trabajo y con su equipo.

Al preguntarle sobre cómo se ve a sí misma en un futuro, Silvia responde: “Me imagino en constante aprendizaje, en general de la vida, pero también de esta industria. Creo que seguiré aprendiendo y dejaré un grano de arena con mi trabajo.”

“En el café como pequeños(as) productores(as) de Comercio Justo tenemos mucho por delante. Tenemos todo por ganar, y como están los precios, nada por perder, y todo se logra a través de la calidad.”

**SILVIA  
HERRERA**  
México





## Cafetería ASOBAGRI

Tercera Avenida, 3-47 zona 6, Barillas Huehuetenango, Guatemala

### PRESENTACIÓN INSTITUCIONAL

Asociación Barillense de Agricultores –ASOBAI actualmente por 1,278 pequeños productores de café jóvenes que también participan en la vida productiva, de la agricultura familiar de pequeña escala, y la producción. El 100% de la producción se exporta a mercados diferentes.

[More Information >>](#)

# Puntos de venta productos de Comercio Justo

CLAC ha diseñado la **RUTA DEL COMERCIO JUSTO**, un mapa que busca agrupar los emprendimientos turísticos o de productos y servicios desarrollados por las organizaciones de Comercio Justo en América Latina y el Caribe, de tal modo que facilite su búsqueda y visibilización de estas iniciativas.

Si en tu organización hay algún emprendimiento turístico, una cafetería, una tienda de productos de Comercio Justo, entre otras iniciativas.

Puedes escribir al correo: [info@clac-comerciojusto.org](mailto:info@clac-comerciojusto.org) haciendo la solicitud para poder agregarlo al mapa.

Accede a: [www.clac-comerciojusto/mapa](http://www.clac-comerciojusto/mapa)

Presiona el país que te interese para conocer la diversidad de opciones.

# COOPERATIVA AGRARIA CACAOTERA ACOPAGRO



La cooperativa agraria ACOPAGRO se inició como Asociación de Comités de Productores Agropecuarios de San Martín en 1992 en medio de una fuerte crisis socio-económica en el Huallaga Central (Perú), producido por el cultivo de la coca y la presencia de grupos armados subversivos. Fue entonces cuando el Programa de las Naciones Unidas, impulsó y financió un programa integral del cultivo de cacao como alternativa al cultivo de la hoja de coca. En el año 1997, con la presencia de 27 agricultores cacaoteros, se crea la Cooperativa Agraria Cacaotera ACOPAGRO Ltda; esta nueva organización se creó con un enfoque empresarial, con el objetivo de comercializar los productos, mejorar los ingresos del productor y de contribuir a elevar la calidad de vida, el nivel económico, cultural y social de los asociados, a través de la investigación, tecnificación, transformación agroindustrial del cacao y su comercialización, actualmente son 2080 socios.

En el año 2000 empiezan a trabajar con la certificación orgánica, a la fecha son 1,160 productores(as) certificados orgánicos el cual representa el 60% del total de los productores(as) y la certificación de Comercio Justo - Fairtrade - lo obtienen a partir del 2005. Desde entonces vienen trabajando en concordancia con los principios del comercio justo, la cual ha sido la raíz de su crecimiento a través de los años.

A partir del año 2002 ACOPAGRO comenzó a trabajar en el mejoramiento de la calidad del cacao, logrando desarrollar un producto de alta calidad muy apreciado en el mercado externo por las principales empresas chocolateras, esto gracias a la asistencia técnica que brinda, las exigentes normas de calidad y el estímulo a los mejores productores, pero también a su sistema organizativo, ACOPAGRO es la empresa líder en exportación de cacao en Perú.





En los últimos años, ACOPAGRO ha crecido a un ritmo sostenido, en número de socios y volúmenes de venta, para lo cual también ha tenido el apoyo de diversos proyectos como PDA-USAID, Gobierno Regional de San Martín, Gobierno Nacional (AGROIDEAS, PNIA), SNV – BID FOMIN, Pur Project, quienes a la vez trabajan en el desarrollo de nuevas áreas de cacao como política de sustitución de coca por cacao, lo cual en su mayor parte están pasando a formar parte de ACOPAGRO.

ACOPAGRO ha venido invirtiendo la prima de Comercio Justo en: mejoramiento de la calidad y productividad, asistencia técnica y giras técnicas, programas de responsabilidad social, construcción de almacenes, laboratorios e implementación de unidades de transporte.

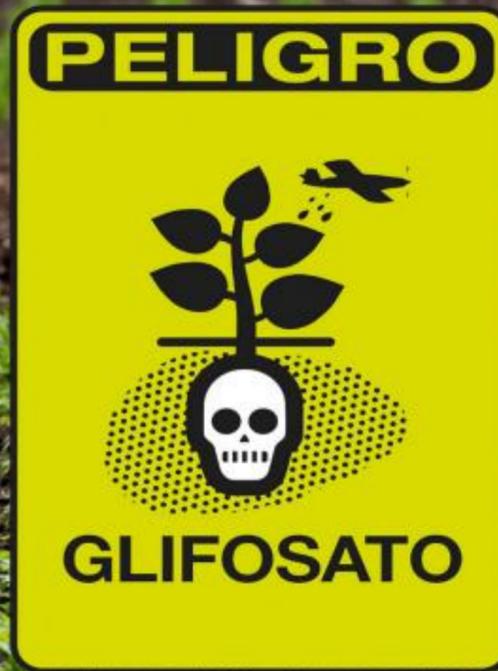
Este año ingresarán a nuevos negocios tales como el kión (jengibre) y guisador (cúrcuma), que tienen mercados en Europa. Asimismo, se está empezando a sembrar Ají Tabasco y a comercializar madera. La diversificación productiva es importante para incrementar los ingresos del productor y de la cooperativa ya que ayuda al agricultor(a) a protegerse de los bajos precios y obtener ingresos de otros productos, menciona el gerente general sr. Gonzalo Ríos.



ACOPAGRO actualmente a sembrado 2,832,000 en 2,549 hectáreas que beneficia a 2,000 socios(as) en 103 comunidades de las provincias de provincias de Mariscal Cáceres, Huallaga, Bellavista y Picota en la región San Martín esto gracias a su Proyecto de reforestación y captura de carbono “jubilación segura” y Alto Huayabamba”

La prima de Comercio Justo ha sido invertida en mejoramiento de la calidad y productividad a través de las siguientes actividades: asesoramiento en fermentación y secado de cacao, reparaciones de mini módulos de fermentación y secado, implementación de materiales en los centros de acopio, capacitación de acopiadores, talleres y supervisión en campo con el objetivo de mantener la calidad y los volúmenes acopiados, y seguir siendo la primera organización de productores exportadora de cacao orgánico y de Comercio Justo del Perú. A la vez se ha invertido en asistencia técnica y giras técnicas, programas de responsabilidad social, construcción y almacenes de granos.





# ¡PELIGRO! GLIFOSATO

**CLAC Y COORDINADORAS NACIONALES  
LUCHANDO CONTRA SU APLICACIÓN**

El glifosato ha adquirido gran popularidad a nivel mundial y su uso está muy extendido al ser un herbicida de amplio espectro que causa además, la eliminación de hierbas y arbustos. Asimismo, desde el año 2000, se han desarrollado productos genéricos, que incluyen el glifosato a precios menores, debido a que se liberó la patente comercial y esto ha potenciado su uso.

Por otra parte, el tema del glifosato ha llamado la atención a varios medios de comunicación a nivel mundial ya que diariamente se presentan noticias en torno a este herbicida y los diferentes conflictos alrededor de ello.

Para este artículo nos centraremos en el mercado europeo y en el ingreso de productos agrícolas tanto convencionales como orgánicos, un mercado compuesto por 28 estados miembros y poco más de 500 millones de habitantes, siendo este un destino muy importante para los productores de Comercio Justo Fairtrade.

El glifosato es de uso común y permitido en la producción convencional del café y prohibido absolutamente en la producción de café orgánico certificado. No obstante, para la comercialización tanto a nivel local como para exportación de café convencional, existen niveles máximos permitidos por ley, según la normativa europea y que varía de país en país. Bajo este contexto, la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (por sus siglas en inglés EFSA), es la organización de asesoramiento científico de la Comisión Europea, el Parlamento Europeo y los Estados miembros de la UE, que emite las conclusiones y recomendaciones acerca de los niveles máximos permitidos para los alimentos que ingresen a Europa.

El 12 de diciembre de 2017, la Comisión Europea otorgó una prórroga, aprobando el uso del glifosato hasta el 15 de diciembre del 2022 como fecha límite, tanto para productos cultivados en sus mercados locales como aquellos provenientes del resto del mundo. En la actualidad, el nivel máximo permitido para café convencional es de 0,1 mg / kg.; esto quiere decir, que cualquier muestra extraída de un lote de café, que ingresa a Europa, superando dichos niveles de residualidad, no será admitido y la comercialización en los mercados europeos estará excluida en estos casos.

La aplicación de glifosato de acuerdo con el nivel máximo permitido está vigente por ley hasta finales de 2022. La propuesta de la Comisión Europea para finales del 2022 es fortalecer las medidas de seguridad alimentaria para el ingreso de productos agrícolas (incluido café), reduciendo los niveles máximos permitidos (glifosato) a 0,05 mg / Kg. (sugiere una reducción del 50%).

El uso de glifosato en la agricultura ecológica está prohibido en principio. Los productos orgánicos se definen por el proceso de su producción y fabricación. Por lo tanto, la normativa legal para la agricultura ecológica no establece deliberadamente un valor límite separado para los plaguicidas en los productos ecológicos, ya que los mismos también pueden verse afectados por la contaminación medioambiental. Por lo tanto, no hay ningún valor de residuo oficial de glifosato para los productos procedentes de la agricultura ecológica. Sin embargo, no existe una tolerancia en lo absoluto, ya que la contaminación por glifosato puede producirse en zonas agrícolas vecinas.

En la práctica, el “valor guía” se utiliza para residuos de glifosato de 0,01 mg/kg. Esto se aplica también para el caso de café orgánico.

Este llamado “valor guía” no es un valor máximo permitido legalmente de la UE o de sus Estados miembros. Fue introducido por la “Bundesverband Naturkost Naturwaren (BNN) Herstellung und Handel e.V.” de Alemania y se ha establecido en la práctica.

Independientemente, si se tratase de un valor límite estatal o de una recomendación de una asociación. En caso de que el “valor guía” del glifosato (0,01 mg/kg) se exceda, el café orgánico deja de ser apto para su venta en el mercado orgánico.

Contextualizando la situación, si una muestra de café (Fairtrade Orgánico), representativa de un lote de café exportación, ingresa a Europa con niveles superiores a 0,01 mg/kg, el café sería eventualmente aceptado única y exclusivamente como café convencional, recibiendo el productor el perjuicio económico que ello conlleve.

En el peor de los casos, el importador al recibir un producto que no cumple con las condiciones especificadas en el contrato (café CERTIFICADO FAIRTRADE ORGÁNICO) podría rechazar el lote en su totalidad, enfrentando así el productor una situación aún más compleja, teniendo que incurrir en altos costos económicos.

Lo anterior nos lleva a concluir que es necesario contar con un sistema de control interno capaz de identificar y minimizar los riesgos de contaminación con glifosato y/u otros pesticidas para el café orgánico, además de planes para la reducción progresiva del uso del glifosato para la producción convencional. Además de un fortalecimiento del sistema de trazabilidad física y documental en la cadena productiva y comercial del café.

También es importante señalar que existe una enorme presión pública sobre la UE para que prohíba completamente el glifosato debido a su nocividad para la salud y el medio ambiente. Austria fue el primer país en prohibir su uso, y es posible que la UE prohíba completamente el uso del glifosato después de 2022.

Mientras tanto, Vietnam también ha prohibido la importación de productos que contengan glifosato.

Se sospecha que el glifosato interfiere con la producción de hormonas y es cancerígeno. Su producto de degradación aminofosfonato (AMPA) y la seboamina auxiliar también pueden dañar las células humanas. En América Latina, los productos son rociados en grandes áreas, a veces por aire, y por lo tanto dañan directamente a las personas a través de la ingestión, a través de la piel y el tracto respiratorio. Varios observadores reportan un aumento en las tasas de cáncer, defectos congénitos, mortalidad neonatal, enfermedades inmunológicas, daño renal, problemas de piel y respiratorios.

Además de los efectos tóxicos directos del glifosato, su efecto como herbicida de amplio espectro también pone en peligro a muchos otros organismos. Esto se debe a que la destrucción de la flora silvestre de malezas conduce a la pérdida de fuentes de alimento y hábitats. Los herbicidas reducen la diversidad del suelo y, por lo tanto, tienen un efecto negativo a largo plazo sobre la biodiversidad.



**EL GLIFOSATO ES UN HERBICIDA CALIFICADO POR LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD COMO “PROBABLEMENTE CANCERÍGENO”.**

# INGRESO DIGNO CACAO

**PRODUCTORES(AS) DE CACAO AVANZAN HACIA UN INGRESO DIGNO  
MEJORANDO EN PRODUCTIVIDAD, DIVERSIFICACIÓN  
Y EMPRESARIALIDAD**

**E**l proyecto de ingreso digno en cacao (ie. Living income cocoa project) es una iniciativa que comenzó a ejecutarse a mediados del año 2018 por la asociación de cacaocultores Juan Cruz de Guaranal en República Dominicana. Tiene como objetivo que las y los productores de cacao tengan la oportunidad de alcanzar un ingreso digno que les permita acceder a una mejor calidad de vida, no solo para ellos y ellas, sino también para sus familias y su comunidad a través de la mejora de la productividad y la diversificación de sus cosechas.

El proyecto ha sido financiado por la empresa chocolatera Clif Bar & Company y con parte de la prima Fairtrade que recibe la organización. Esta iniciativa se basa en tres intervenciones relacionadas entre sí que ayudan a establecer la sostenibilidad económica de las y los productores(as) así como la sostenibilidad medioambiental de la zona.

En la primera fase (actualmente en ejecución), los(as) productores(as) están aprendiendo a manejar sus fincas como sistemas agroforestales, donde buscan implementar normas y técnicas que están orientadas a obtener una mejor producción mediante la asociación de especies vegetales. En todo el proceso, se toma en cuenta el cuidado del suelo, la importancia de la biodiversidad, la diversificación y el rol de la fauna autóctona como un complemento clave. Además, en esta fase se pretende reducir la dependencia de un solo cultivo, adquirir nuevas plántulas e incrementar la cantidad de tierras cultivadas.

Otro punto importante que destaca este proyecto, que además es uno de los principios básicos del comercio justo, es el empoderamiento y el fortalecimiento de las organizaciones de pequeños(as) productores(as). Para ello y a través de diversos talleres de capacitación, se busca el desarrollo empresarial del agricultor(a) para que manejen sus fincas como una unidad productiva profesionalizada, en las cuales se implementen registros contables y se midan las mejoras en los niveles de producción y de ingresos.

De resultar exitosa esta iniciativa, podría convertirse en una estrategia generacional para los(as) productores(as) de cacao y sus familias. Por un lado, aumentarían los ingresos y, al mismo tiempo, se crearían planes de negocios de cacao viable para las generaciones futuras.



# CONÉCTATE

al **COMERCIO JUSTO**

# CONÉCTATE CON



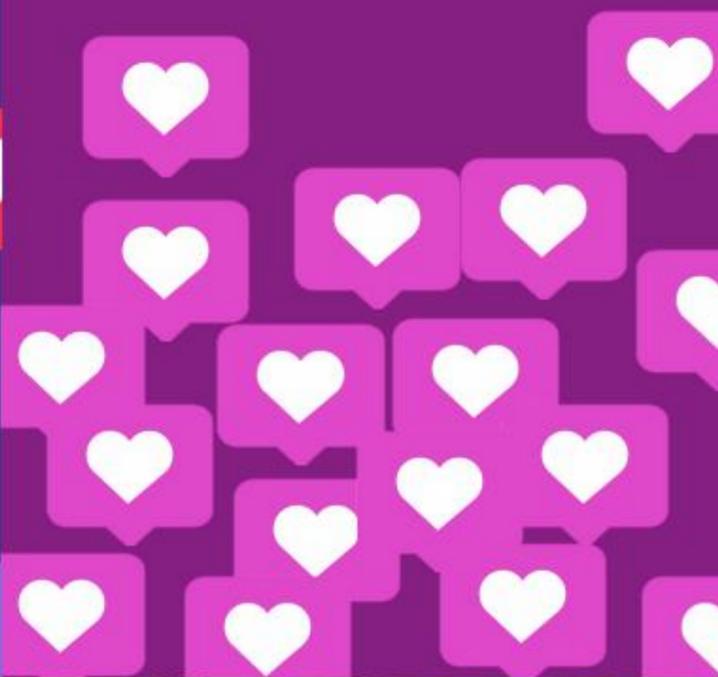
[@clac.comerciojusto]



[@clac.comerciojusto]



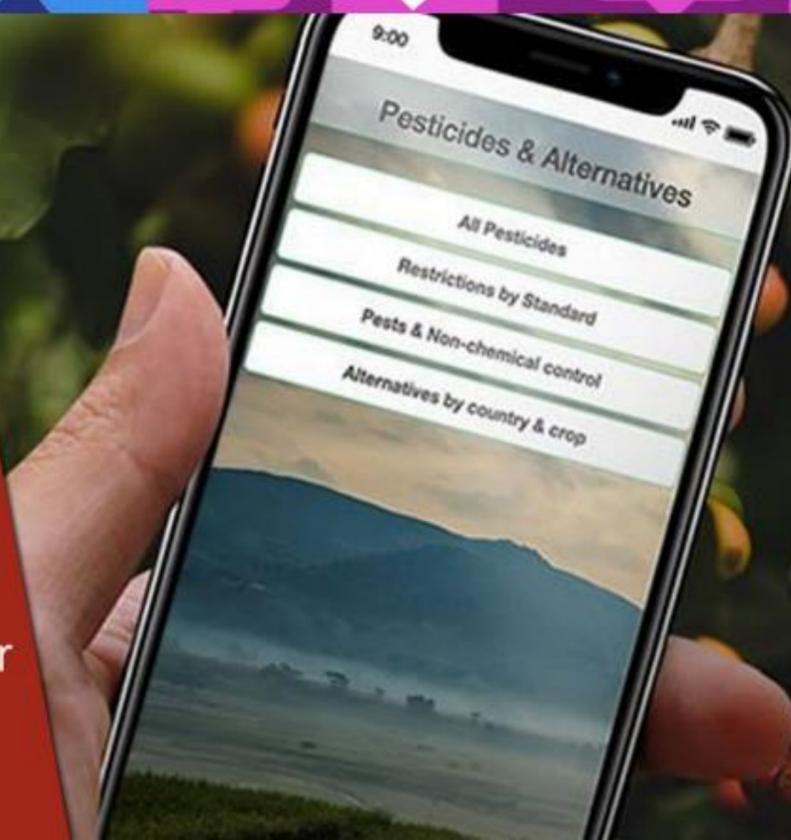
[@CLACFairtrade]



## DESCUBRE

### Pesticides and Alternatives

La nueva aplicación para tu celular que te ayudará a reducir el uso de pesticidas altamente tóxicos.



## Download the app





CLAC



FAIRTRADE

[www.clac-comerciojusto.org](http://www.clac-comerciojusto.org)

